



## EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (2) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



**PTB 03 ATEX 2104**

- (3) Gerät: Lichtschranke Typ WL24-X... bzw. WLL24-X...
- (4) Hersteller: Sick AG
- (5) Anschrift: Sebastian-Kneipp-Str. 1, 79183 Waldkirch, Deutschland
- (6) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (7) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 03-23233 festgehalten.

- (8) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN 50014:1997 + A1 +A2**


**EN 50020:2002**

- (9) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (10) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (11) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G EEx ia IIC T4**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 4. August 2003

  
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor



(13) **Anlage**

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 03 ATEX 2104**

(15) Beschreibung des Gerätes

Die Lichtschranke Typ WL24-X... bzw. WLL24-X... ist eine berührungslos wirkende Lichtschranke zur optischen Objekterkennung, bei der sich Sender und Empfänger im gleichen Gehäuse befinden.

Die höchstzulässige Umgebungstemperatur beträgt: +50 °C.

Elektrische Daten

Signal- und Versorgungsstromkreis

in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC;  
nur zum Anschluss an einen separat zertifizierten eigensicheren Stromkreis.

Höchstwerte:

$U_i = 15,5 \text{ V}$

$I_i = 53 \text{ mA}$

$P_i = 100 \text{ mW}$

$L_i = 80 \text{ } \mu\text{H}$

$C_i = 80 \text{ nF}$

(16) Prüfbericht PTB Ex 03-23233

(17) Besondere Bedingungen

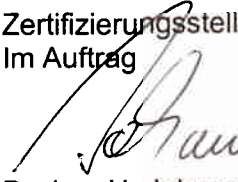
keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 4. August 2003

  
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor





(1) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**  
(Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

**PTB 03 ATEX 2104**

(4) Equipment: Light barrier, type WL24-X... or WLL24-X...

(5) Manufacturer: Sick AG

(6) Address: Sebastian-Kneipp-Str. 1, 79183 Waldkirch, Germany

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 03-23233 .

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:  
**EN 50014:1997 + A1 + A2** **EN 50020:2002**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

**II 2 G EEx ia IIC T4**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, August 4, 2003

By order:

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor



sheet 1/2

EC-type-examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

## SCHEDULE

(13)

(14) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 03 ATEX 2104**

(15) Description of equipment

The light barrier, type WL24-X... or WLL24-X... is a contact-free working light barrier for the optical recognition of objects. Emitter and receiver are installed within the same housing.

The maximum permissible ambient temperature is + 50 °C.

### Electrical data

Signal-and supply circuit

type of protection Intrinsic Safety EEx ia IIC;  
for connection to a separately certified intrinsically  
safe circuit only

Maximum values:

$$U_i = 15.5 \text{ V}$$

$$I_i = 53 \text{ mA}$$

$$P_i = 100 \text{ mW}$$

$$L_i = 80 \text{ } \mu\text{H}$$

$$C_i = 80 \text{ nF}$$

(16) Test report PTB Ex 03-23233

(17) Special conditions for safe use

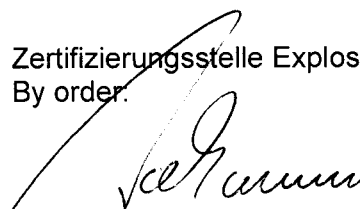
none

(18) Essential health and safety requirements

met by compliance with the standards mentioned above

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:

  
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor



Braunschweig, August 4, 2003

sheet 2/2

EC-type-examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.